

[النص الأصلي: بالإسبانية]

مذكرة شفوية

تقدم سفارة المكسيك لدى مملكة هولندا تحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية وتتشرف بإعلامها بأن حكومة المكسيك قررت ترشيح المحامية سوكونو فلوريس ليبرا لشغل أحد المناصب الشاغرة الستة من مناصب قضاة المحكمة الجنائية الدولية التي سيجري انتخاب من سيشغلونها في الدورة التاسعة عشرة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي التي ستعقد في نيويورك في الفترة الممتدة من ٧ إلى ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠.

وتود السفارة استرعاء عناية أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية إلى أن المرشحة موظفة بارزة في وزارة الخارجية المكسيكية وأن عملها فيها حظي باعتراف واسع النطاق. لقد نمت السيدة سوكونو فلوريس مراسها المهني والدبلوماسي باهتمامها بفروع للقانون مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بعمل المحكمة، مثل القانون الإنساني الدولي والقانون الجنائي الدولي والقانون الدولي لحقوق الإنسان. وكانت المرشحة في سياق نشاطها المهني عضواً في الوفد المكسيكي المسؤول عن التفاوض بشأن نظام روما الأساسي، وممثلة لدولة المكسيك في الإجراءات أمام محكمة العدل الدولية ورئيسة مكتب الاتصال التابع للمحكمة الجنائية الدولية القائم لدى الأمم المتحدة في نيويورك، إضافة إلى مشاركتها في التفاوض بشأن صكوك دولية شتى في مجال القانون العام الدولي. إن المرشحة المكسيكية تشغل حالياً منصب ممثل المكسيك الدائم لدى المنظمات الدولية في جنيف بسويسرا، برتبة سفيرة.

وفي ضوء ما تقدم، يسرّ السفارة أن تنوّه إلى أن السفارة فلوريس تفي وفاءً كاملاً بمتطلبات الترشيح المبينة في نظام روما الأساسي، بالنظر إلى كفاءتها المعترف بها وخبرتها الواسعة المكيّنة وعملها الناجح فيما يتعلق بالمسائل القانونية الدولية. ويقدم ترشيحها لإدراجها في القائمة بآء للأغراض المبينة في الفقرة ٥ من المادة ٣٦ من نظام روما الأساسي.

ويسرّ السفارة أيضاً أن تشدّد على أهلية السفارة لانتخابها قاضيةً في المحكمة في الدورة التاسعة عشرة لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي، بالنظر إلى أن متطلبات التصويت الدنيا تقضي بوجود أن تُنتخب قاضية واحدة على الأقل ومرشّح واحد على الأقل من القائمة بآء ومرشّحان على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية والكاريبي.

وتود السفارة أن تضيف أن ترشيح السفارة فلوريس مقدّم بموجب الفقرة ٤ (أ) '١' من المادة ٣٦ من نظام روما الأساسي، وفقاً للمتطلبات التي ينبغي أن يفي بها كل شخص مرشّح للتعيين في أعلى منصب قضائي في المكسيك، وهو منصب قاضي محكمة العدل العليا المكسيكية. فالمرشّحة تفي وفاءً كاملاً بهذه المتطلبات، كما تُبيّن في المادة ٩٥ من الدستور السياسي للولايات المكسيكية المتحدة. وتُبلغ السفارة كذلك تعهد المرشّحة بالتفرغ للعمل بدوام كامل عندما يستلزم ذلك عبء العمل الواقع على عاتق المحكمة.

ويرد في المرفق بيان يتضمن ما يلزم من التفاصيل لتبيان وفاء المرشّحة بكل من المتطلبات الواردة في الفقرتين ٣ (أ) و٣ (ب) '٢' من المادة ٣٦ من نظام روما الأساسي، كما يرد فيه بيان مؤهلاتها وخبراتها.